

## FIZINIO ASMENS ANKETA NATURAL PERSON'S FORM

Vadovaujantis teisės aktais, reglamentuojančiais pinigų plovimo ir teroristų finansavimo prevenciją ir mokesčių administravimą, taip pat įgyvendinant principą „Pažink savo klientą“ ir Lietuvos Respublikos tarptautines sutartis bei susitarimus, Europos Sąjungos ir Lietuvos Respublikos teisės aktus dėl administracinio bendradarbiavimo apmokestinimo srityje, AB Šiaulių bankas, UAB „SB Asset Management“ ir Gyvybės draudimo UAB „SB draudimas“ (toliau šiame dokumente – Grupės įmonės), esame įpareigoti surinkti informaciją apie kliento veiklą, pajamų šaltinius ir finansines operacijas prieš pradedant dalykinius santykius ir reguliariai ją atnaujinti dalykinių santykių metu. Jūsų pateikta informacija bus atnaujinta Grupės įmonėse (jeigu esate šių įmonių klientu) bei užtikriname, kad informacija yra laikoma konfidencialia ir yra saugoma kaip tai reglamentuoja teisės aktai. / In accordance with the legal acts regulating the prevention of money laundering and terrorist financing and tax administration, as well as implementing the principle "Know Your Customer" and international treaties and agreements of the Republic of Lithuania, the legislation of the European Union and the Republic of Lithuania on administrative cooperation in the field of taxation, AB Šiaulių bankas, UAB SB Asset Management and life insurance company UAB SB draudimas (hereafter in this document referred to as Group companies) are obliged to collect information about the customer's activities, sources of income and financial operations before commencement of the business relationship and to regularly update it during the course of business relationship. The information you provided will be updated in Group Companies (if you are their customer) and we ensure that the information will be kept confidential and protected in accordance with the legislation.

Prašome užpildyti fizinio asmens anketą. / Please fill in the natural person's form.

### Pagrindinė informacija / Main information

Vardas ir pavardė / Name and Surname		Asmens kodas / Personal ID number
Gimimo data / Date of birth	Gimimo vieta (valstybė) / Place of birth (state)	Pilietybė (jei yra kelios, surašyti visas) / Nationality (list all if more than one)

### Asmens tapatybę patvirtinantis dokumentas / Personal identity document

<input type="checkbox"/> Pasas / Passport <input type="checkbox"/> Asmens tapatybės kortelė / Identity Card <input type="checkbox"/> Gimimo liudijimas / Birth certificate <input type="checkbox"/> Leidimas nuolat gyventi Lietuvos Respublikoje / Permanent residence permit in the Lithuania Republic <input type="checkbox"/> Leidimas laikinai gyventi Lietuvos Respublikoje / Temporary residence permit in the Lithuania Republic	
Dokumento numeris / Document number	Dokumentą išdavusi valstybė / Document issuing country
Išdavimo data / Date of issue	Pabaigos data / Expiration date

### Kontaktinė informacija / Contact information

Gyvenamosios vietos adresas (gatvė, namo, buto numeris) / Address of the place of permanent residence (street, house, flat number)		Pašto kodas / Postal code
Miestas / City	Valstybė / Country	
Korespondencijos adresas - gatvė, namo, buto numeris (pildyti jei skiriasi nuo nuolatinės gyvenamosios vietos adreso) / Address for correspondence - street, house, flat number (fill if different from the address of permanent residence)		Pašto kodas / Postal code
Miestas / City	Valstybė / Country	
Pagrindinis mobilusis telefono numeris / Primary mobile phone number	Kitas telefono numeris / Other phone number	El. paštas / E-mail

Atkreipiamė dėmesį, kad Jūsų aukščiau nurodyta kontaktinė informacija yra pateikiama Grupės įmonėms ir bus atnaujinta visose šiose įmonėse (tuo atveju jeigu esate šių įmonių klientu). Visi Jums skirti pranešimai bus teikiami paskutiniaisiais bet kuriais prieš tai paminėtais įmonei pateiktais kontaktais ir Jūs turite teisę bet kada kreiptis į bet kurią iš šių įmonių su prašymu pakeisti kontaktinę informaciją. / Please note that the contact details presented by you above are available to Group Companies and will be updated in all these companies (in case if you are their customer). All notifications meant for you will be given at the last contact details given to any of the above-mentioned companies and you have the right to address any of these companies at any time with a request to change your contact details.

### Mokesčių mokėjimo informacija - Rezidavimo valstybė mokesčių mokėjimo tikslais<sup>1</sup> / Tax payment information - Country of residence for tax payment purposes<sup>1</sup>

<input type="checkbox"/> Lietuvos Respublika / The Republic of Lithuania	Mokesčių mokėtojo numeris (MMIN) <sup>2</sup> / Tax identification number (TIN) <sup>2</sup>
<input type="checkbox"/> Kita rezidavimo valstybė mokesčių mokėjimo tikslais / Other country of residence for tax payment purposes	Kitos valstybės mokesčių mokėtojo numeris (MMIN) / Other country tax identification number (TIN)

**Ryšiai su Lietuva (pildo tik ne Lietuvos piliečiai), galimi keli atsakymai / Relations with Lithuania (to be completed by non-Lithuanian citizens only), several answers are possible**

Koks Jūsų ryšys su Lietuva? / What is your relationship with Lithuania?

- ☐ Darbas Lietuvoje / Work in Lithuania  
☐ Nekilnojamasis turtas Lietuvoje / Real estate in Lithuania  
☐ Studijos / mokslas Lietuvoje / Studies / education in Lithuania  
☐ Sutuoktinis (-ė), vaikas yra Lietuvos Respublikos pilietis (-ė) / Spouse, child is citizen of the Republic of Lithuania  
☐ Lietuvoje įregistruota įmonė (turima akcijų dalis / individuali veikla) / Company registered in Lithuania (shareholding / individual activities)  
☐ Leidimas laikinai ar nuolat gyventi Lietuvoje / Permit for temporary or permanent residence in Lithuania  
☐ Lietuvos valstybės išmokos (pensija, kompensacijos už žemę ir pan.) / State benefits of Lithuania (pension, compensation for land, etc)  
☐ Sutuoktinis dirba / turi verslą Lietuvoje / The spouse works / has a business in Lithuania  
☐ Kita (nurodykite žemiau): / Other (specify below):

Dokumentai, įrodantys kliento ryšį su Lietuva: / Documents proving the client's relationship with Lithuania:

- ☐ Dokumentas, patvirtinantis darbo santykius su Lietuvoje registruota įmone / Document confirming employment relationship with a company registered in Lithuania  
☐ Dokumentas, patvirtinantis nuosavybės teises į Lietuvoje registruotą įmonę / Document certifying the ownership rights to a company registered in Lithuania  
☐ Dokumentas, patvirtinantis studijas Lietuvoje / Document confirming studies in Lithuania  
☐ Dokumentas, patvirtinantis šeiminius santykius Lietuvoje (santuokos liudijimas, kita) / Document confirming family relationship in Lithuania (marriage certificate, other)  
☐ Dokumentas, patvirtinantis nuosavybės teises į nekilnojamąjį turtą Lietuvoje / Document certifying rights to real estate in Lithuania  
☐ Kitas dokumentas (nurodykite žemiau): / Other document (specify below):

**Pagrindiniai lėšų šaltiniai / Main sources of funds**

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Darbo užmokestis / Salary<br><input type="checkbox"/> Individuali veikla, nuosavas verslas / Individual activities, own business<br><input type="checkbox"/> Pensija arba socialinės išmokos / Pension or social benefits<br><input type="checkbox"/> Stipendija / Scholarship<br><input type="checkbox"/> Dividendai / Dividends<br><input type="checkbox"/> Santaupos / Savings<br><input type="checkbox"/> Palikimas / Legacy<br><input type="checkbox"/> Dovanos / Gifts<br><input type="checkbox"/> Paskolos / Loans<br><input type="checkbox"/> Laimėjimai (loterijos / lažybos) / Winnings (lottery / betting)<br><input type="checkbox"/> Prekyba vertybiniais popieriais / Securities trading<br><input type="checkbox"/> Pajamos iš šeimos narių arba artimų giminių (nurodykite jūsų ryšį su asmenimis ir jų lėšų šaltinį): / Income from family members or close relatives (indicate your relationship with such persons and the source of their income): | <input type="checkbox"/> Nekilnojamojo turto pardavimas (nurodykite pardavimo metus, adresą): / Real estate sale (specify the year of sale, address):<br><br><input type="checkbox"/> Nekilnojamojo turto nuoma (nurodykite paskirtį ir adresą): / Real estate lease (indicate the purpose and address):<br><br><input type="checkbox"/> Investavimas (nurodykite finansinių priemonių tipą ir/arba tarpininką, per kurį prekiaujate): / Investing (indicate types of financial instruments and/or trading broker):<br><br><input type="checkbox"/> Kita (nurodyti žemiau): / Other (specify below): |
|--|--|

**Informacija apie veiklos pobūdį / Information about the type of activity**

<input type="checkbox"/> Samdomas darbuotojas / Hired employee	Darbovietės pavadinimas / Name of the workplace	
	Einamos pareigos / Position	Darbovietės registracijos šalis / Employer's country of registration
	Darbovietės pavadinimas / Name of the workplace	
	Einamos pareigos / Position	Darbovietės registracijos šalis / Employer's country of registration
<input type="checkbox"/> Studentas / Student	Mokymosi įstaigos pavadinimas / Educational institution name	
<input type="checkbox"/> Nedarbantis / Unemployed	<input type="checkbox"/> Pensininkas / Retired <input type="checkbox"/> Nepilnametis / Minor	
<input type="checkbox"/> Informacija apie nuosavą verslą / Information on own business	Įmonės pavadinimas, pareigos / Company's name, position	
	Įmonės registracijos šalis / Company's country of registration	Turimų akcijų dalis, proc. / Shareholding, %
	Įmonės pavadinimas, pareigos / Company's name, position	
	Įmonės registracijos šalis / Company's country of registration	Turimų akcijų dalis, proc. / Shareholding, %

- ☐ Individuali veikla (pagal pažymą, verslo liudijimą ir kt.) (pasirinkite reikiamą variantą): / Individual activity (according to the statement, business license, etc.) or business (select the required option):
- ☐ Prekyba maisto ir namų ūkio reikmenimis / Trade in food and household goods
  - ☐ Žemės ūkio veikla / Agricultural activities
  - ☐ Prekyba transporto priemonėmis / Trade in vehicles
  - ☐ Nekilnojamojo turto prekyba / nuoma / Real estate sales / rent
  - ☐ Paslaugų teikimas (statybų, remonto darbai, grožio paslaugos, kt.) / Provision of services (construction, repair, beauty services, etc.)
  - ☐ Teisinių paslaugų teikimas, advokato, notaro, antstolio veikla / Legal services, lawyer, notary, bailiff
  - ☐ Meninė / intelektualinė veikla (fotografai, vertėjai, renginių organizatoriai, kt.) / Artistic / intellectual activities (photographers, translators, event organizers, etc.)
  - ☐ Veikla, susijusi su juodaisiais, spalvotaisiais arba tauriaisiais metalais, brangakmeniais, meno kūrinių / Activities relating to ferrous, non-ferrous or precious metals, precious stones, works of art
  - ☐ Kita (nurodyti žemiau) / Other (specify below):

#### Dalykinių santykių pobūdis ir tikslas / Nature and purpose of business relations

☐ Esu AB Šiaulių banko klientas / I am a customer of AB Šiaulių bankas

☐ Pageidauju tapti AB Šiaulių banko klientu / I want to become a customer of AB Šiaulių bankas

Kokiu tikslu atsidarote sąskaitą AB Šiaulių banke (nurodyti žemiau) (klausias esamiems klientams netaikomas)? / What is the purpose of opening an account in AB Šiaulių bankas (specify below) (the question does not apply to current customers)?

Banko paslaugos, kuriomis naudojate / planuojate naudotis: / The banking services you use / plan to use:

- |  |  |  |
|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> Sąskaitos ir mokėjimai / Accounts and payments          | <input type="checkbox"/> Kreditai / Credits  | <input type="checkbox"/> Interneto bankas / Online banking         |
| <input type="checkbox"/> Grynujų pinigų operacijos / Cash transactions           | <input type="checkbox"/> Lizingas / Leasing  | <input type="checkbox"/> Valiutos keitimas / Currency              |
| <input type="checkbox"/> Mokėjimo kortelės / Payment cards                       | <input type="checkbox"/> Seifai / Safes      | <input type="checkbox"/> Kita (nurodyti): / Other (specify below): |
| <input type="checkbox"/> Vertybinių popierių sandoriai / Securities transactions | <input type="checkbox"/> Indėliai / Deposits |  |

Planuojama mėnesio įplaukų į sąskaitą (-as) ir mokėjimų iš sąskaitos apyvarta (gaunami/siunčiami mokėjimai): / Planned monthly turnover on the account (s) (incoming and outgoing payments):

- ☐ iki / up to 15 000 EUR    ☐ 15 001- 50 000 EUR    ☐ 50 001- 100 000 EUR    ☐ virš / over 100 000 EUR

Planuojamos mėnesio grynujų pinigų įnešimo ir išėmimo operacijos Banko padaliniuose ir/arba mokėjimo kortele, valiutos keitimas: / Planned monthly cash and withdrawal deposit in Bank branches and/or with payment card, currency exchange):

- ☐ 0 EUR    ☐ iki / up to 1000 EUR    ☐ 1001- 5000 EUR    ☐ 5001- 10 000 EUR    ☐ 10 001- 50 000 EUR    ☐ virš / over 50 000 EUR

Jeigu planuojate grynujų pinigų operacijas virš 1000 EUR ir daugiau, paaiškinkite jų atlikimo priežastį ir tikslą: / If you are planning cash transactions up to 1000 EUR and over, please explain the reason and purpose of the cash transactions:

☐ Esu UAB „SB Asset Management“ klientas / I am a customer of UAB „SB Asset Management“

☐ Pageidauju tapti UAB „SB Asset Management“ klientu / I want to become a customer of UAB „SB Asset Management“

UAB „SB Asset Management“ paslaugos, kuriomis naudojate / planuojate naudotis / UAB SB Asset Management services you use / plan to use:

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> II pakopos pensijų fondai / II pillar pension funds   | <input type="checkbox"/> Uždaro tipo investiciniai fondai / Closed-ended investment funds |
| <input type="checkbox"/> III pakopos pensijų fondai / III pillar pension funds | <input type="checkbox"/> Atviro tipo investiciniai fondai / Open-ended investment funds   |

Vidutiniškai per mėnesį gaunama asmeninių pajamų suma atskaičius mokesčius / Average monthly personal income amount after tax, EUR

- ☐ iki / up to 1000 EUR    ☐ 1001- 3000 EUR    ☐ 3001- 5 000 EUR    ☐ 5001- 15 000 EUR    ☐ virš / over 15 000 EUR

Per metus UAB „SB Asset Management“ planuojamų skirti investicijų/įmokų suma / Planned annual amount of investments/contributions to UAB SB Asset Management, EUR

- ☐ iki / up to 15 000 EUR    ☐ 15 001- 50 000 EUR    ☐ 50 001- 130 000 EUR    ☐ 130 001 - 300 000 EUR    ☐ virš / over 300 000 EUR

☐ Esu gyvybės draudimo UAB "SB draudimas" klientas / I am a customer of life insurance company UAB „SB draudimas“

☐ Pageidauju tapti gyvybės draudimo UAB "SB draudimas" klientu / I want to become a customer of life insurance company UAB „SB draudimas“

UAB "SB draudimas" paslaugos, kuriomis naudojate / planuojate naudotis / UAB „SB draudimas“ services you use / plan to use:

- ☐ Gyvybės draudimas (be kaupimo) / Life insurance (without accumulation of funds)    ☐ Investicinis gyvybės draudimas / Unit-linked life insurance

Vidutiniškai per mėnesį gaunama asmeninių pajamų suma atskaičius mokesčius / Average monthly personal income amount after tax, EUR

- ☐ iki / up to 1000 EUR    ☐ 1001- 3000 EUR    ☐ 3001- 5 000 EUR    ☐ 5001- 15 000 EUR    ☐ virš / over 15 000 EUR

Per metus UAB "SB draudimas" planuojamų skirti investicijų/įmokų suma / Planned annual amount of investments/contributions to UAB "SB draudimas", EUR

- ☐ iki / up to 15 000 EUR    ☐ 15 001- 50 000 EUR    ☐ 50 001- 130 000 EUR    ☐ 130 001 - 300 000 EUR    ☐ virš / over 300 000 EUR

Valstybės, iš kurių planuojate gauti ir į kurias pervesti lėšas: / The countries from which you plan to receive and transfer funds:

- |  |  |                                    |
|--|--|------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Lietuva / Lithuania   | <input type="checkbox"/> Europos Sąjunga / European Union    | <input type="checkbox"/> JAV / USA |
| <input type="checkbox"/> Trečiosios šalys (šalys, kurios nėra EEE narės) / Third countries (non-EEA countries) | <input type="checkbox"/> Kita (nurodyti): / Other (specify): |                                    |

Bankai, kuriuose turite sąskaitas / Banks where you have accounts:

Banko pavadinimas / Bank name

Šalis / Country

1.

1.

2.

2.

3.

3.

Ar pirmoji įmoka bus didesnė negu 15 000 EUR (klausimas esamiems klientams netaikomas)? Jeigu atsakymas taip, nurodykite lėšų šaltinį / papildomą informaciją ir pateikite lėšų kilmę patvirtinančius dokumentus: / Will the first deposit be more than EUR 15,000 (this does not apply to existing customers)? If yes, please indicate the source of the funds/ additional information and the supporting documents confirming the origin of the funds:

☐ Taip / Yes Lėšų šaltinis (nurodykite žemiau): / Source of the funds (specify below): ☐ Ne / No

### Informacija apie politiškai pažeidžiamus (paveikiamus) asmenis<sup>3</sup> / Information on politically vulnerable (exposed) persons<sup>3</sup>

Jūs, artimieji šeimos nariai<sup>4</sup> ar artimi pagalbininkai<sup>5</sup> šiuo metu eina arba per paskutinius 18 mėnesių ėjo toliau pateiktame sąraše išvardintas svarbias viešąsias pareigas Lietuvoje, Europos Sąjungoje, tarptautinėse ar užsienio valstybių institucijose? / Are you, your close family members<sup>4</sup> or close associates<sup>5</sup> currently entrusted or have been entrusted, in the last 18 months, with any prominent public functions listed below in Lithuania, the European Union, international or foreign institutions?

- ☐ Ne / No ☐ Taip / Yes Jeigu taip, patikslinkite: / If yes, specify:
- ☐ Esu pats (žemiau pateiktame sąraše pasirinkite pareigas) / I am (select a function from the list below)
- ☐ Artimas šeimos narys<sup>4</sup> / Close family member<sup>4</sup> ☐ Artimas pagalbininkas<sup>5</sup> / Close associate<sup>5</sup>

Nurodykite politiškai pažeidžiamą (paveikiamą) artimą šeimos narį ir/arba artimą pagalbininką: / Identify the politically vulnerable (exposed) close family member and/or close associate:

Vardas ir pavardė / Name and Surname

Valstybė (kurioje einamos pareigos), institucija, pareigos / Country (where the function is entrusted), authority, function

Pažymėkite savo, kaip politiškai pažeidžiamo (paveikiamo) asmens, viešąsias pareigas / Indicate your public function as a politically vulnerable (exposed) person:

- ☐ valstybės vadovas, vyriausybės vadovas, ministras, viceministras arba ministro pavaduotojas, valstybės sekretorius, parlamento, vyriausybės arba ministerijos kancleris / Head of State, Head of Government, Minister, Deputy Minister or Deputy Minister, Secretary of State, Parliamentary, Government or Ministry Chancellor
- ☐ parlamento narys / member of Parliament
- ☐ aukščiausiųjų teismų, konstitucinių teismų ar kitų aukščiausiųjų teisminių institucijų, kurių sprendimai negali būti skundžiami, narys / member of supreme courts, constitutional courts or other supreme judicial bodies whose decisions are not subject to appeal
- ☐ savivaldybės meras, savivaldybės administracijos direktorius / mayor of the municipality, director of the municipal administration
- ☐ valstybių audito ir kontrolės institucijos valdymo organo narys ar centrinio banko valdybos pirmininkas, jo pavaduotojas ar valdybos narys / member of the governing body of the supreme audit and control authority or chairman, deputy chairman or member of the board of the central bank
- ☐ ambasadorius, laikinasis reikalų patikėtinis, Lietuvos kariuomenės vadas, kariuomenės pajėgų ir junginių vadai, Gynybos štabo viršininkas ar užsienio valstybių aukšto rango ginkluotųjų pajėgų karininkas / Ambassador, Acting Chargé d'Affaires, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary or Senior Armed Forces Officer
- ☐ valstybės įmonės, akcinės bendrovės, uždarosios akcinės bendrovės, kurių akcijos ar dalis akcijų, suteikiančių daugiau kaip 1/2 visų balsų šių bendrovių visuotiniame akcininkų susirinkime, priklauso valstybei nuosavybės teise, valdymo ar priežiūros organo narys / member of the management or supervisory body of a state-owned company, public limited company, private limited company whose shares or part of the shares having more than 1/2 of all votes in the general meeting of these companies are owned by the state
- ☐ savivaldybės įmonės, akcinės bendrovės, uždarosios akcinės bendrovės, kurių akcijos ar dalis akcijų, suteikiančių daugiau kaip 1/2 visų balsų šių bendrovių visuotiniame akcininkų susirinkime, priklauso savivaldybei nuosavybės teise ir kurios laikomos didelėmis įmonėmis pagal LR įmonių finansinės atskaitomybės įstatymą, valdymo ar priežiūros organo narys / member of the management or supervisory body of a state-owned company, joint-stock company, private limited company whose shares or part of the shares having more than 1/2 of all votes in the general meeting of these companies are owned by the state municipality on the ownership right and which are considered large companies under the Law on Corporate Financial Reporting of the Republic of Lithuania
- ☐ tarptautinės tarpvyriausybinių organizacijų vadovas, jo pavaduotojas, valdymo ar priežiūros organo narys / head, his deputy, member of the management or supervisory body of the international intergovernmental organization
- ☐ politinės partijos vadovas, jo pavaduotojas, vykdomojo valdymo organo narys / head of the political party, his deputy, member of the executive body / head of the political party, his deputy, member of the executive body.

Nurodykite valstybę ir instituciją, kurioje einamos pareigos: / Indicate country and authority, where the function is entrusted:

### Informacija apie tikrąjį savininką / Information about the beneficial owner

Patvirtinu, kad sandoriai sudaromi mano vardu bei interesais ir esu tikrasis sudaromų sandorių (ir lėšų) naudos gavėjas: / I confirm that transactions are made in my name and in my interests and I am the beneficiary of the transactions and the beneficial owner of the funds:

- ☐ Taip / Yes
- ☐ Ne / No (prašome nurodyti tikrąjį savininką / please specify the beneficial owner):

Vardas ir pavardė / Name and Surname

Asmens kodas / Personal ID number

Pilietybė / Nationality

Gimimo data / Date of birth

Rezidavimo valstybė mokesčių mokėjimo tikslais<sup>1</sup> / Country of residence for tax payment purposes<sup>1</sup>

Mokesčių mokėtojo numeris (MMIN)<sup>2</sup> / Tax identification number (TIN)<sup>2</sup>

Gimimo vieta / Place of birth	Gyvenamosios vietos adresas (gatvė, namo, buto numeris, miestas, valstybė, pašto kodas) / Address of the place of residence (street, house, flat number, city, country, post code)		
Dokumento tipas / Document type		Dokumentą išdavusi valstybė / Document issuing country	
Dokumento numeris / Document number	Išdavimo data / Date of issue	Pabaigos data / Expiration date	
Ar tikrasis savininkas, jo artimieji šeimos nariai <sup>4</sup> ar artimi pagalbininkai <sup>5</sup> yra politiškai pažeidžiamas (paveikiamas) asmuo <sup>3</sup> ? / Is/are the beneficial owner, his close family members <sup>4</sup> or close associates <sup>5</sup> a politically vulnerable (exposed) person <sup>3</sup> ?			
<input type="checkbox"/> Ne / No <input type="checkbox"/> Taip / Yes    Jeigu taip, patikslinkite: / If yes, specify: <input type="checkbox"/> Esu pats / Myself <input type="checkbox"/> Artimas šeimos narys / Close family member <input type="checkbox"/> Artimas pagalbininkas / Close associate			
Nurodykite politiškai pažeidžiamą (paveikiamą) asmenį: / Identify the politically vulnerable (exposed) person:			
Vardas ir pavardė / Name and Surname		Valstybė (kurioje einamos pareigos), institucija, pareigos / Country (where the function is entrusted), authority, function	

## Sąvokos / Definitions

<sup>1</sup> **Rezidentas mokesčių mokėjimo tikslais** – tai fizinis asmuo, kuris pagal atitinkamos valstybės nacionalinę teisę laikomas mokesčių mokėtoju, pvz., jei nuolatinė gyvenamoji vieta mokestiniu laikotarpiu yra konkreči valstybė, ar išbuvimo laikotarpis ilgesnis kaip 183 dienų per 12 mėnesių, asmeninių, socialinių ar ekonominių interesų buvimo vieta mokestiniu laikotarpiu yra konkrečioje šalyje arba kiti tos šalies įstatymų nustatyti gaunamų pajamų apmokestinimo kriterijai. / A resident for tax purposes is a natural person who is considered to be a taxpayer under the national law of the state concerned, for example, if the taxpayer is domiciled in a particular country, or has stayed for more than 183 days in a 12 month period, the place of taxation for a given period is the country or other criteria for the taxation of income received in that country.

<sup>2</sup> **Mokesčių mokėtojo kodas (MMIN)** - tai mokesčių mokėtojo identifikacinis numeris, suteiktas kiekvienam asmeniui, įregistruotam mokesčių mokėtoju. Lietuvos Respublikoje fiziniams asmenims – asmens kodas, nurodytas Lietuvos Respublikos gyventojų registre ar Mokesčių mokėtojų registre, t.y. PVM mokėtojo kodas, verslo liudijimo numeris, individualios veiklos vykdymo pažymos numeris. Jei tokio nėra – privalo būti įvestas kliento Lietuvos Respublikoje išduoto paso serija ir numeris arba asmens tapatybės kortelės ar leidimo nuolat arba laikinai gyventi Lietuvoje numeris. JAV TIN kodo struktūra fiziniams asmenims susideda iš 9 simbolių, o 1-2 simboliai turi būti atskirti brūkšneliu (pvz. xx-xxxxxx). Užsienio valstybių asmenų identifikaciniai numeriai (kodai), turi atitikti bendrą mokesčių mokėtojų identifikacinių numerių (TIN) struktūrą. / The tax ID number is the tax identification number assigned to each person registered as a taxpayer. For natural persons it is the personal ID number indicated in the Register of the Residents of the Republic of Lithuania or the Register of Taxpayers, i.e. VAT number, business license number, individual activity certificate number. If this is not the case, the serial number and the number of the passport issued to the client in the Republic of Lithuania or the number of the identity card or permanent or temporary residence permit must be entered. The US TIN structure for natural persons consists of 9 characters, with 1-2 characters separated by a hyphen (e.g. xx-xxxxxxxx). Foreign personal identification numbers (codes) must follow the general structure of taxpayer identification numbers (TIN).

<sup>3</sup> **Politiškai pažeidžiamas (paveikiamas) asmuo** – fizinis asmuo, kuriam yra arba per paskutinius 18 mėnesių buvo patikėtos svarbios viešosios pareigos Lietuvos Respublikoje, Europos Sąjungoje, tarptautinėse ar užsienio valstybių institucijose, ir to asmens artimieji šeimos nariai ar artimi pagalbininkai / Politically vulnerable (exposed) person is a natural person who is or has been entrusted with important public duties in the Republic of Lithuania, the European Union, international or foreign institutions within the last 18 months, and close family members or close associates.

<sup>4</sup> **Artimieji šeimos nariai** - sutuoktinis, asmuo, su kuriuo registruota partnerystė (t.y. sugyventinis), tėvai, broliai, seserys, seneliai, vaikaičiai, vaikai ir vaikų sutuoktiniai, vaikų sugyventiniai / Close family members: spouse, person with whom the partnership is registered (i.e. cohabiting), parents, siblings, grandparents, grandchildren, children and their spouses, cohabitants.

<sup>5</sup> **Artimas pagalbininkas** - fizinis asmuo, kuris su svarbias viešąsias pareigas einančiu ar ėjusiu asmeniu yra to paties juridinio asmens ar juridinio asmens statuso neturinčios organizacijos dalyvis arba palaiko kitus dalykinius santykius; fizinis asmuo, kuris yra vienintelis juridinio asmens ar juridinio asmens statuso neturinčios organizacijos, įsteigtos ar veikiančios de facto siekiant turinės ar kitokios asmeninės naudos svarbias viešąsias pareigas einančiam ar ėjusiam asmeniui, naudos gavėjas. / Close associate is a natural person who is a member of, or has other business relationships with, a person who is or has been entrusted with prominent public functions; a natural person who is the sole beneficiary of a legal entity or an organization without status of legal entity established or acting de facto for the purpose of providing, property or other personal benefit for the person, who is or has been entrusted with prominent public functions.

## KLIENTO PATVIRTINIMAI / CUSTOMER CONFIRMATIONS:

Patvirtinu, kad šioje anketoje pateikta informacija yra teisinga, išsami ir įsipareigoju nedelsiant raštu informuoti duomenų valdytoją teikiant bankines paslaugas AB Šiaulių banką arba duomenų valdytoją teikiant pensijos kaupimo, investavimo paslaugas UAB „SB Asset Management“, arba duomenų valdytoją teikiant gyvybės draudimo paslaugas Gyvybės draudimo UAB „SB draudimas“, kurio klientu esu, apie bet kokius pateiktos informacijos pasikeitimus.

Įsipareigoju Grupės įmonių paslaugomis naudotis tik teisėtais tikslais. Suprantu, kad paaiškėjus, jog šioje anketoje pateikta informacija yra netiksli, nepilnai atskleista ar klaidinga, Grupės įmonės turi teisę nutraukti dalykinius santykius ir uždaryti mano sąskaitas AB Šiaulių banke.

Suprantu, kad anketoje pateikta informacija (mokesčių mokėjimo šalis ir mokesčių mokėtojo numeris) gali būti perduota mokesčių administratoriui, kai toks perdavimas atliekamas įgyvendinant Lietuvos Respublikos tarptautines sutartis ar susitarimus, Europos Sąjungos ir Lietuvos Respublikos teisės aktus dėl automatinės informacijos apie finansines sąskaitas mainų.

Esu informuotas, jog teikiant finansines paslaugas Šiaulių bankas ir Grupės įmonės įgyvendina Jungtinių tautų, Europos Sąjungos, Jungtinių Amerikos Valstijų ar kitų šalių, įskaitant Lietuvos kompetentingų institucijų patvirtintas tarptautines finansines, ekonomines ir kitokio pobūdžio sankcijas ar ribojamąsias priemones. Įsipareigoju neinicijuoti mokėjimo operacijų ir nesiekti gauti lėšų tiesiogiai ar netiesiogiai susijusių su subjektais ir/ar šalimis ir/ar prekėmis, ir/ar paslaugomis, kurioms taikomos sankcijos ar ribojamosios priemonės.

Esu informuotas, kad Grupės įmonės, kurių klientu esu, įgyvendindamos teisės aktų reikalavimus, gali kreiptis į asmens duomenų tvarkytojus ar valdytojus, t. y. VĮ Registrų centrą, Valstybinio socialinio draudimo fondo valdybą prie LR Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos, Valstybinę mokesčių inspekciją prie LR Finansų ministerijos, Informatikos ir ryšių departamentą prie LR Vidaus reikalų ministerijos, Lietuvos banką ar kitus asmens duomenų valdytojus ar tvarkytojus siekdamas patikrinti šioje anketoje pateiktą informaciją.

Esu informuotas, kad Grupės įmonės, kurių klientu esu, turi teisę tvarkyti šioje anketoje pateiktus asmens duomenis, įskaitant kontaktinę informaciją, Grupės įmonėms taikomų teisinių prievolių vykdymo tikslais ir, kad Grupės įmonės teisėto intereso pagrindu gali dalintis asmens duomenimis tarpusavyje šios anketos apimtyje tiek, kiek aktualu mano ketinamų gauti arba turimų Grupės įmonių paslaugų atžvilgiu. Detalesnė informacija apie



duomenų tvarkymą, mano kaip duomenų subjekto teises, įskaitant teisę nesutikti su asmens duomenų tvarkymu, kai jis atliekamas teisėto intereso pagrindu, ir mano pareigą informuoti apie tai anketoje minimus asmenis yra pateikiama interneto puslapyje <https://www.sb.lt/lt/apie/svarbus-dokumentai/privatumo-politika> skelbiamoje *Šiaulių banko grupės įmonių Lietuvoje privatumo politikoje*.

Tuo atveju, jei esu kliento atstovas, patvirtinu, kad esu tinkamai įgaliotas kliento vardu pasirašyti šią anketą, kurioje pateikta informacija yra teisinga, ir įsipareigoju nedelsiant raštu informuoti apie bet kokius pateiktos informacijos pakeitimus, kurie taps man žinomi.

I confirm that the information provided in this form is correct and complete and undertake to inform the data controller in provision of banking services (AB Šiaulių bankas), the data controller in provision of pension accumulation, investment services (UAB SB Asset Management) or the data controller in provision of life insurance services (life insurance company UAB SB draudimas), a customer of which I am, immediately in writing of any changes in the information provided.

I undertake to use the services of Group Companies only for legitimate purposes. I understand that if the information provided in this form is found to be inaccurate, incompletely disclosed, or erroneous, Group Companies have the right to terminate business relations with me and close my accounts in AB Šiaulių bankas.

I understand that the information provided in the form (country of tax payment and taxpayer's number) may be delivered to the tax administrator when such delivery is carried out within the framework of the implementation of international treaties or agreements of the Republic of Lithuania, legislation of the European Union and the Republic of Lithuania on the automated exchange of information on financial accounts.

I am informed that in providing financial services AB Šiaulių bankas and Group Companies implement international financial, economic, and other sanctions or restrictive measures approved by the competent authorities of the United Nations, the European Union and the United States of America or other countries, including Lithuania. I undertake not to initiate payment transactions and not to seek to receive funds, directly or indirectly, related to entities and/or countries and/or goods and/or services subject to sanctions or restrictive measures.

I am informed that Group Companies, of which I am a customer, implementing the requirements of legal acts, may contact personal data processors or controllers, i.e. the State Enterprise Centre of Registers, the State Social Insurance Fund Board under the Ministry of Social Security and Labour of the Republic of Lithuania, the State Tax Inspectorate under the Ministry of Finance of the Republic of Lithuania, the Information Technology and Communications Department under the Ministry of the Interior of the Republic of Lithuania, the Bank of Lithuania, or any other personal data controllers or processors for the purpose of verifying the information provided in this questionnaire.

I am informed that Group Companies, of which I am a customer, has the right to process the personal data provided in this form, including the contact details, for the purposes of fulfilling legal obligations, as imposed on Group Companies, and that Group Companies can share personal data among themselves within the limits of this form on the basis of their legitimate interest to the extent it is relevant to the services of Group Companies that I use and intend to use. More detailed information on data processing, my rights as a data subject, including the right to object to personal data processing when it is carried out on the basis of legitimate interest, and my obligation to inform the persons mentioned in the questionnaire about it can be found in the Privacy Policy of Šiaulių Bankas Group Companies in Lithuania published on the website at <https://www.sb.lt/lt/apie/svarbus-dokumentai/privatumo-politika>.

In the event that I am the customer's representative, I certify that I am duly authorised to sign this questionnaire on behalf of the customer and that the information provided is correct, and I undertake to notify in writing immediately of any changes to the information provided that come to my attention.

**Klientas (atstovas) / Customer (representative)**

**Darbuotojas / Staff member**

Vardas, pavardė / Name, Surname	Vardas, pavardė / Name, Surname
Parašas / Signature	Parašas / Signature
Data / Date	Data / Date